

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ СЛОВАРЕМ

Словарь построен по гнездовой системе в строго алфавитном порядке. Если заглавное слово словарного гнезда повторяется в приводимых в этой же статье словосочетаниях и выражениях, то вместо него ставится знак тильды (~).

При различном написании американского и британского вариантов специального термина предпочтение отдается американскому, а британский сопровождается специальной пометой — *брит.*

Приводимые в словарном гнезде словосочетания и выражения так же выстроены в строго алфавитном порядке, без разбиения по семантическому признаку, что существенно упрощает поиск и перевод профессиональных текстовых конструкций.

Разные значения слова отделяются друг от друга точкой с запятой. Кроме того, в круглых скобках курсивом дается уточнение значения слова. Синонимы приводятся через запятую.

ПРИНЯТЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

ав. — авиация

авт. — автомобилестроение

ак. — акустика

арх. — архитектура

астр. — астрономия

биол. — биология

биохим. — биохимия

бот. — ботаника

брит. — британский

бтх — биотехнология

воен. — военное дело

выч. — вычислительная техника

геод. — геодезия

геол. — геология

геом. — геометрия

геофиз. — геофизика

гидр. — гидротехника

горн. — горное дело

Гц — Герц

дер. — деревообрабатывающее производство

дор. — дорожный

ж.-д. — железнодорожный

кож. — кожеделательное производство

косм. — космонавтика

кфт. — кинофототехнология

лат. — латинский

лесн. — лесная промышленность

лингв — лингвистика

мат. — математика

мед. — медицина

мет. — металлургия

метео — метеорология

мин. — минералогия

мн. — множественное число

мор. — морское дело

напр. — например

нефт. — нефтедобыча

опт. — оптика

оруж. — оружейное производство

пив. — пивоварение

пищ. — пищевая промышленность

полигр. — полиграфическая промышленность

пп. — полупроводниковые технологии

рез. — резиноделательное производство

рлк — радиолокация

рбт — роботостроение

св. — сварка

сил. — силикатное производство

см. — смотри

стр. — строительство

с.-х. — сельское хозяйство

текст. — текстильная промышленность

тж. — так же

тлв — телевидение

тлф — телефонный

т/м — телемеханика

фарм. — фармакология

физ. — физика, физические науки

фр. — французский

хим. — химия

хол. — холодильное производство

цел.-бум. — целлюлозно-бумажное производство

час. — часовая промышленность

эл. — электротехника

яд. — производство ядохимикатов

ENGLISH ALPHABET

Aa	Gg	Nn	Uu
Bb	Hh	Oo	Vv
Cc	Ii	Pp	Ww
Dd	Jj	Qq	Xx
Ee	Kk	Rr	Yy
Ff	Ll	Ss	Zz
Mm	Tt		

A

aba аба; альтазимут
abaca абака; манильская пенька
abaciscus арх. абак; арх. абака
abacterial безмикробный; стерильный
abaculus выч. абак; выч. абака
abacus арх., выч. абак; арх., выч. абака; координатная сетка; счётная доска; счёты
abaft за кормой
abampere эл. абампер
abandon нефт. ликвидировать (скважину); забросить; оставлять; покидать
abandoned брошенный; заброшенный
~ **airdrome** закрытый аэродром
~ **factory** заброшенный завод
~ **land** заброшенная земля
~ **lands** залежные земли
~ **oil** потерянная нефть (из хранилищ, трубопроводов)
~ **property** бесхозное имущество
~ **well** заброшенная скважина; заброшенный колодец; ликвидированная скважина
abandonment ликвидация; оставление; отказ; покидание (в аварийной ситуации)
~ **pressure** давление прекращения разработки залежи
~ **winch** лебёдка для временного спуска трубопровода (на дно акватории)
call ~ отказ от попытки вызова
well ~ нефт. ликвидация скважины
abasia мед. абазия
abasin абасин
abate мет. отпускать; обтёсывать; ослаблять; уменьшать
abatement мет. отпуск; обтёсывание; ослабление; снижение; уменьшение
~ **of pollution** меры по предотвращению загрязнения; меры по уменьшению загрязнения
~ **of vibration** борьба с вибрацией
dust ~ снижение запылённости
echo ~ борьба с эффектом эха
floor ~ защита от наводнений
noise ~ борьба с шумом; ослабление шума; снижение уровня шума; уменьшение шума
noise ~ **procedure** мероприятия по снижению шума
noise ~ **rampart** ж.-д. шумовой заслон
smoke ~ борьба с задымлением
sound ~ ослабление звука
abating мягчение кожи
abatis засека
abat-jour фр. абажур; фр. отражатель (светового прибора)
abattoir скотобойня
abaxial бот. абаксальный
abb текст. обор
Abbevillean геол. аббевильский
abbreviate сокращать (слово, наименование)
abbreviated сокращённый
~ **dialing** тлф сокращённый набор
~ **form of a message** ав. кодированная форма сообщения
~ **impedance diagram** схема с указанием эквивалентных сопротивлений
~ **notation** сокращённая запись
~ **number** сокращённое число
~ **procedure** сокращённая методика
~ **symbolism** сокращённая запись
~ **test** испытание по сокращённой программе; сокращённое первичное
~ **visual approach** визуальный заход на посадку по упрощённой схеме
in ~ **form** сокращённо
abbreviation аббревиатура; аббревиация; сокращение (слов, наименований); сокращённое наименование
service ~ служебное сокращение
unit ~ символ единицы физической величины

ABC азбука; алфавит
abecedarian расположенный в алфавитном порядке
Abelian мат. абелев
Abernethy пиш. абернети
aberrance биол. аберрация
aberrancy биол. аберрация
aberrant биол. аберранный; отклоняющийся от нормального типа
aberrate аберрировать
aberration астр., опт. аберрация; искажение; отклонение; отклонение от нормы; уклонение
~ **ellipse** аберрационный эллипс
annual ~ годовая аберрация
axial ~ продольная аберрация
color ~ цветовая аберрация; цветовое искажение
coma ~ кома
comatic ~ кома
diurnal ~ суточная аберрация
eye ~ аберрация глаза
image ~ погрешность изображения
lateral ~ поперечная аберрация
lens ~ аберрация линзы; аберрация объектива
light ~ аберрация света
ocular ~ аберрация глаза; аберрация окуляра
optical ~ оптическая аберрация
phase ~ фазовое искажение
secular ~ вековая аберрация
zonal ~ зональная аберрация
aberrational аберранный
abeyance латентное состояние; латентность (неактивное состояние в данный момент)
abeyant латентный (неактивный, неиспользуемый в данный момент)
abichite абихит
abide следовать; соблюдать
abietate соль абиединовой кислоты; эфир абиединовой кислоты
ability возможность; свойство; способность; умение
~ **test** психотехнический тест
~ **to flow** текучесть
~ **to function** способность действовать
~ **to withstand heat** жаропрочность
coking ~ коксующесть
cooling ~ охлаждающая способность
curving ~ ж.-д. способность преодолевать кривые
cutting ~ режущая способность
drawing ~ растяжимость; способность к вложению; эластичность
dynamic ~ динамическая стойкость
felting ~ текст. свойлачиваемость
hauling ~ перевозочная способность; тяговая способность
pulling ~ тяговая способность
rolling ~ деформируемость при прокатке; прокатываемость
running ~ эксплуатационные свойства
sealing ~ закупоривающее свойство; уплотняющая способность
speed ~ скоростная характеристика
thermal ~ термическая стойкость
turning ~ мор. поворотливость (судна)
wetting ~ гидрофильность; смачивающая способность
abiocoen абиоценоз
abiogenesis биол. абиогенез
abiogenous биол. абиогенный
abiogeny биол. абиогенез
abiosis биол. абиоз
abiotic абиотический
~ **waste** неорганические отходы
abiotical абиотический
abiotrophy мед. абиотрофия

ablactation с.-х. аблактировка; аблактация
ablastin абластин
ablate охлаждать путём уноса массы; подвергать абляции; уносить с потоком
ablation вымывание; таяние (ледника); унос массы
~ **layer** абляционный слой
~ **moraine** абляционная морена
~ **rate** быстрота протекания процесса уноса массы; скорость абляции
~ **surface** абляционная поверхность
~ **temperature range** температурный диапазон абляции
melting ~ абляция плавлением
ablatogram аблятограмма
ablator абляционный материал
ablaut лингв. аблаут
able способный; умелый
abmho эл. абмо
abnodation обрезка сучьев
abnormal аномальный; ненормальный; неработоспособный
~ **condition** эл. повреждение
~ **conditions** ненормальный режимы резания
~ **decay** аномальное затухание
~ **dispersion** аномальная дисперсия
~ **end of task** выч. аварийное прекращение выполнения задания
~ **ending** аварийное завершение; аварийное окончание
~ **erosion** ускоренная эрозия
~ **glow discharge** аномальный тлеющий разряд
~ **grain growth** крист. аномальный рост зёрен
~ **mechanical shock hazard** повышенная опасность механического удара
~ **mode** нерасчётный режимы резания
~ **occurrence** ненормальное залегание
~ **occurrences** аномальные события
~ **operating conditions** ненормальные условия эксплуатации
~ **operation** обработка на неоптимальных режимах
~ **propagation** аномальное распространение (радиоволн)
~ **refraction** аномальная рефракция; аномальное преломление
~ **steel** низкоуглеродистая сталь, не поддающаяся цементации
~ **termination** аварийное завершение; аварийное окончание
~ **transient** нерасчётный переходный режимы резания
~ **wood** крелевая древесина; крень
abnormality аномалия; дефект; нарушение; ненормальность; отклонение от нормы
abnormity аномалия; отклонение от нормы
aboard ж.-д. в вагоне; мор. борт к борту; внутри системы; на борту
install ~ ав. монтировать на борту; ав. устанавливать на борту
aborigine абориген
abort выч. запрет выполнения (задания); связь. отмена кадра; аварийное возвращение (на Землю); аварийное прекращение; выбрасывание задачи; преждевременно завершать; преждевременное прекращение; прекращение; срываться
~ **from the orbit** аварийный сход с орбиты
~ **once around** аварийное возвращение после первого витка
~ **sequence** выч. последовательность сброса